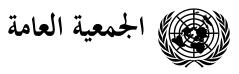
لأمم المتحدة

Distr.: General 10 May 2005 Arabic

Original: Spanish



الدورة التاسعة والخمسون البند ١٥٨ من حدول الأعمال إعلان الأمم المتحدة يومي ٨ و ٩ أيار/مايو مناسبة للتذكر والمصالحة

رسالة مؤرخة ٩ أيار/مايو ٥٠٠٥ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية فنزويلا البوليفارية

بمناسبة الاحتفال في الأمم المتحدة بذكرى انتهاء الحرب العالمية الثانية، تود البعثة الدائمة لجمهورية فنزويلا البوليفارية لدى المنظمة أن تُبدي التعليقات التالية:

أبدى الفنزويليون على امتداد تاريخهم طبيعة مسالمة وميلا إلى السلام في معاملاتهم الدولية. فهم لم يعبروا حدودهم إلا لمساندة شعوب شقيقة في كفاحها ضد القمع الاستعماري في الفترة الممتدة بين عامي ١٨١٩ و ١٨٢٦ وكان ذلك بقيادة المحرر سيمون بوليفار. وتتجلى هذه الروح الإنسانية في المواد ١ و ٣ و ١٣ و ١٥٢ من الدستور التي تنص على ما يلى:

"المادة ١: جمهورية فنزويلا البوليفارية جمهورية حرة ومستقلة بصورة لا رجعة فيها، وتستند في تراثها الأدبي وقيمها المتمثلة في الحرية والمساواة والعدالة والسلام الدولي إلى مذهب المحرر، سيمون بوليفار".

"المادة ٣: أهداف الدولة الأساسية هي الدفاع عن الفرد وإنماؤه وصون كرامته، وممارسة الشعب لإرادته بصورة ديمقراطية، وإقامة مجتمع عادل محب للسلام، وتعزيز ازدهار الشعب ورفاهه، وكفالة مراعاة المبادئ والحقوق والواجبات المكرسة في هذا الدستور."

"والتعليم والعمل عمليتان أساسيتان لبلوغ تلك الأهداف".

"المادة ١٣: [...] الحيز الجغرافي لفنزويلا منطقة سلام...".

"٢٥٢ - تتفق العلاقات الدولية للجمهورية مع مقاصد الدولة فيما يتصل عمارسة السيادة وحماية مصالح الشعب، وتحكمها مبادئ الاستقلال، والمساواة بين الدول، وتقرير المصير، وعدم التدخل في شؤونها الداخلية، وفض الصراعات الدولية بالطرق السلمية، والتعاون، واحترام حقوق الإنسان، والتضامن بين الشعوب في النضال من أجل التحرر وتحقيق رفاه البشرية. ولن تتوانى الجمهورية عن الدفاع بأشد ما أوتيت من قوة وعزم عن هذه المبادئ وعن الممارسة الديمقراطية في كافة الميئات والمؤسسات الدولية".

ووفقا لهذه المبادئ، وباعتبار جمهورية فنزويلا البوليفارية عضوا في الأمم المتحدة وإحدى الدول المؤسسة للمنظمة، فإنها تؤكد مجددا، بمناسبة الاحتفال بذكرى انتهاء الحرب العالمية الثانية، التزامها بالسلام الذي نحتاجه ونتوق إليه جميعا، والذي لا يزال مهددا من قبَل قوى الدمار في فجر القرن الحادي والعشرين.

وفي ذكري هذا الحدث تحدر الإشارة في المقام الأول إلى أن الثمن الباهظ الذي دفعته شعوب غرب أوروبا والولايات المتحدة الأمريكية كضحايا في تلك الحرب العالمية، التي كانت صداما بين قوى إمبريالية، لا يجب أن يجعلنا نتغاضي عن المعاناة التي حلت بجماعات سكانية أحرى من جراء ذلك الصراع المسلح، الذي كان بمثابة حرب إبادة ضد الشعوب. وفي هذا السياق، وإضافة إلى تعرض ستة ملايين من اليهود للقتل والمعاناة في معسكرات الاعتقال، في محرقة يجدر التذكير بها دوما، لا يمكن أن نتجاهل حسامة التضحيات التي لا سبيل إلى نكرانها التي قدمتها الشعوب التي كانت حينذئذ تكون اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية، إذ تكبدت حسائر بشرية تقدر بسبعة وعشرين مليون قتيل ثمنا للهزيمة في الحرب الوطنية الكبرى أمام الآلية العسكرية الألمانية القوية. ومن المححف أيضا عدم التذكير بأعمال القتل والفظائع التي تعرض لها ٢٠ مليونا من المواطنين الصينيين ومليون من المواطنين الكوريين في مقاومتهم البطولية للعدوان الإمبريالي الياباني الذي بدأ في عام ١٩٣٧. ومقاومة حالت دون اليابان والتوسع في المحيط الهادئ، وكان لها أثرها في حماية الخطوط الخلفية للاتحاد السوفياتي، مما أسهم بشكل حاسم في الانتصار على الفاشية في الجبهة الشرقية وفي إلهاء الحرب. ويجدر بنا أيضا ألا ننسى ونحن نحتفل بهذه الذكري محرقة اليابانيين في هيرو شميما ونغازاكي الذين أُبيدوا رغم أنه كان قد بات من المؤكد عند انتهاء الصراع في أوروبا أن اليابان حسرت الحرب.

05-33980

ورغم انتهاء الحرب في أوروبا في أيار/مايو ١٩٤٥ وانتهاء الصراع في آسيا في أيلول/سبتمبر من العام ذاته، لم تُنْه الدول الإمبريالية البتة حربها على الشعوب عبر تقاسم الأسواق على الصعيد العالمي. إذ استمر هذا العدوان بلا هوادة ولا رحمة، فحصد أرواحا في بلدان منها إندونيسيا والجزائر وفييت نام والهند واليونان؛ وكانت تسعى في تلك البلدان إلى استعادة السيطرة التي كانت تمارسها فيها قبل الحرب، فقمعت بعنف زحم حركة إلهاء الاستعمار الفتية الذي اشتد بمجرد انتهاء الصراع العالمي. ولا تزال هذه العملية مستمرة حتى اليوم.

وينبغي أيضا أن نركز انتباهنا على حدث آحر شكًل علامة فارقة في تاريخ العالم، وهو الاستخدام الشائن للسلاح الـذري ضد المدنيين في عام ١٩٤٥، ذلك الحدث الذي غيّر نوعيا طبيعة الحروب وهز مشاعر الناس في جميع أنحاء العالم، فأدى إلى ظهور عامل تاريخي حديد وفاعل عالمي يتمثل في الإنسانية التي تولت منذئذ مسؤولية الدفاع عن حقوق ومصالح الجنس البشري وكلاهما معرض للفناء في حرب نووية.

ومن جهة أخرى، أفضى انتهاء الحرب في عام ١٩٤٥ إلى ظهور منظمة الأمم المتحدة، وهي منظمة عالمية تمتدي بالمبادئ والمقاصد التي اعتنقناها لدى تأسيسها وما زلنا ندافع عنها باستمرار ضد كل أشكال التهديد. لكن، اتضح مع مر الزمن أن ثمة حاجة ملحة إلى تغيير المنظمة حتى تتماشى مع الواقع الجديد للقرن الحادي والعشرين. وبينما يقترح العديد تعديل الميثاق معتبرين المواد ٥٣ و ٧٧ و ١٠٠، التي تشير إلى "الدول المعادية"، أحكاما لا تتفق مع العصر، فإلهم يسكتون عن أحكام أخرى من قبيل المواد ٢٣ و ٢٧ و ٢٨ و ٢٠١ و ٢٨ و ٢٠١ و ١٠٠ مكانة أحكام أكل عليها الدهر وشرب أيضا، إذ ما زالت تكفل للدول المنتصرة في الحرب مكانة متميزة في المنظمة.

وأحيرا، شهد عام ١٩٤٥، من منظور دول أمريكا الجنوبية التي خضعت لنير الاستعمار البريطاني الجديد حتى منتصف القرن العشرين، بمشاركة فرنسا وألمانيا على التوالي، ظهور الرأسمال الاحتكاري الأمريكي في شبه القارة وفرض الهيمنة الأمريكية، رغم إبداء بعض المقاومة، باستغلال تداعي الامبراطورية البريطانية وحدوث الهيار عام في العلاقات بين أمريكا اللاتينية وأوروبا التي احتلها النازيون ومزقتها الحرب. وكما ورد في محاضر مجلس الوزراء المعقود في Λ و ١٥ شباط/فبراير ١٩٤٥، أبدت حكومة الجنرال إيساياس مدينا أنغاريتا، الذي كان رئيسا لما يدعى حينئذ الولايات المتحدة الفنزويلية في الفترة من ١٩٤١ إلى ١٩٤٥، مقاومة للضغوط الأمريكية الرامية إلى حمل فنزويلا على إعلان الحرب على

3 05-33980

دول المحور، وكانت تهدد بألها ستمنع من المشاركة في مؤتمر تأسيس الأمم المتحدة في سان فرانسيسكو إن لم تقم بذلك. وبعد أن نظرت الحكومة الفنزويلية في الوضع في مجلس للوزراء، اكتفت في ردها النهائي بالإقرار بوجود حالة حرب بين فنزويلا وألمانيا واليابان "في الوقت الحاضر".

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق الجمعية العامة.

(التوقيع) فرمين تورو خيمنس السفير المثل الدائم

05-33980